

B1.11 Naar de bioscoop gaan

- Praat over de film die je hebt gezien
- De verhaallijn beschrijven
- Plannen maken voor een film



De bioscoopzaal	<i>(La sala de cine)</i>	De soundtrack	<i>(La banda sonora)</i>
De kaartverkoop	<i>(La taquilla)</i>	Emotioneel	<i>(Emocional)</i>
De première	<i>(El estreno)</i>	Ontroerend	<i>(Conmovedor)</i>
De vertoning	<i>(La proyección)</i>	Spannend	<i>(Emocionante)</i>
Een voorstelling bijwonen	<i>(Asistir a una sesión)</i>	Aanbevelen	<i>(Recomendar)</i>
De trailer	<i>(El tráiler)</i>	Tegenvallen	<i>(Decepcionar)</i>
De recensent	<i>(El crítico)</i>	Meevallen	<i>(Sorprender positivamente)</i>
De regisseur	<i>(El director)</i>	Afspreken (afspreken met iemand)	<i>(Quedar (quedar con alguien))</i>
De hoofdrolspeler	<i>(El protagonista)</i>	Een kaartje kopen	<i>(Comprar una entrada)</i>
De bijrol	<i>(El papel secundario)</i>	Reserveren (plaatsen reserveren)	<i>(Reservar (reservar plazas))</i>
Het script	<i>(El guion)</i>	Iemand meenemen	<i>(Llevar a alguien)</i>
Het plot	<i>(La trama)</i>	Een samenvatting geven	<i>(Hacer un resumen)</i>
Het genre	<i>(El género)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)

De geschiedenis van **de film** begon met korte **beelden** van het dagelijkse leven. Later is er ook een korte **komedie** gemaakt, en kleur werd met de hand toegevoegd voor een bijzonder effect. Mensen *waren* niet gewend aan sommige scènes, zoals de eerste filmkus. Jarenlang was er geen geluid en speelde soms een orkest live. Uiteindelijk is ook de lange **tekenfilm** populair geworden, bijvoorbeeld **Sneeuwvitje**.



La historia de **la película** comenzó con **imágenes** cortas de la vida cotidiana. Más tarde también se hizo una **comedia** corta, y se añadió color a mano para un efecto especial. La gente no estaba acostumbrada a algunas escenas, como el primer beso en una película. Durante años no hubo sonido y a veces una orquesta tocaba en vivo. Finalmente, también se hizo popular el largometraje de **animación**, por ejemplo **Blancanieves**.

1. Wat zorgde voor veel ophef in de Verenigde Staten?
 - a. De eerste lange speelfilm uit Australië
 - b. De eerste kleurenfilm
 - c. De opening van de eerste bioscoop
 - d. De eerste filmkus
2. Hoe werd kleur toegevoegd bij de eerste kleurenfilm?
 - a. Met gekleurde lampen in de bioscoop
 - b. Met de hand ingekleurd
 - c. Met een computerprogramma
 - d. Door een nieuw soort camera

1-d 2-b



2. Gramática: Pretérito perfecto compuesto con zijn

El pretérito perfecto con zijn se usa para movimiento, cambio y con verbos como ir, venir, quedarse y ocurrir.

1. El tiempo perfecto de un verbo con zijn es: sujeto + zijn + participio pasado.
2. En negación, a menudo se usa niet en el pretérito perfecto.

Vorm (Forma)	Voorbeeld (Ejemplo)
zijn + geweest (zijn + estado)	Ik ben naar de bioscoop geweest . (Yo he estado en el cine.)
zijn + gegaan (zijn + ido)	We zijn naar de cinema gegaan . (Nosotros hemos ido al cine.)
zijn + gekomen (zijn + venido)	Zij is laat gekomen . (Ella ha venido tarde.)
zijn + begonnen (zijn + empezado)	De film is begonnen . (La película ha empezado.)
zijn + gebleven (zijn + quedado)	We zijn lang gebleven . (Nosotros hemos quedado mucho tiempo.)
zijn + geworden (zijn + convertida)	Hij is beroemd geworden . (Él se ha hecho famoso.)
zijn + gebeurd (zijn + ocurrido)	Er is iets gebeurd in de cinemazaal. (Ha ocurrido algo en la sala de cine.)
zijn + gestopt (zijn + parado)	Zij is gestopt met naar de film te kijken. (Ella ha dejado de ver la película.)

1. We _____ na de vertoning nog even in de bioscoopzaal gebleven om de soundtrack te horen. (Después de la proyección, nos quedamos un rato más en la sala de cine para escuchar la banda sonora.)
a. hebben b. waren c. zijn d. bent
2. De film _____ precies om acht uur begonnen, dus we waren net op tijd. (La película ha comenzado exactamente a las ocho, así que llegamos justo a tiempo.)
a. zijn b. heeft c. was d. is

1. zijn 2. is

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Ik ga na mijn werk naar de sportschool.

(He ido al gimnasio después de mi trabajo.)

2. We komen om negen uur bij de klant.

(Hemos llegado a las nueve en casa del cliente.)

3. De vergadering begint om half tien.

(La reunión ha empezado a las nueve y media.)

1. Ik ben na mijn werk naar de sportschool gegaan. 2. We zijn om negen uur bij de klant gekomen. 3. De vergadering is om half tien begonnen.

Corrige el error

1. Na de film hebben we niet lang gebleven.

Después de la película no nos quedamos mucho tiempo.

2. De film heeft laat begonnen, dus we hebben vroeg gegaan.

La película comenzó tarde, así que nos fuimos temprano.

- 1.** *Na de film zijn we niet lang gebleven.* **2.** *De film is laat begonnen, dus we zijn vroeg gegaan.*

3.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|---------------------------------|--|
| a. een voorstelling
bijwonen | 1. Naar de bioscoop of toneel gaan om de film of voorstelling te zien. |
| b. de première | 2. Het is minder goed of leuk dan je had verwacht. |
| c. tegenvallen | 3. De eerste vertoning van een film, vaak met speciale gasten. |

a-1 b-3 c-2



2. Reseña breve de una película: «En camino» (QR: Audio)

Rellena los huecos: plot, geweest, première, genre, bioscoopzaal, aanraden, vertoning



'Onderweg' is een Nederlandse film die vorige week in (1) _____ is gegaan. Ik ben er met collega's naartoe (2) _____ en we hebben online kaartjes gekocht. De (3) _____ begon op tijd, maar de (4) _____ was te warm.

Het (5) _____ is een mix van drama en komedie. In het (6) _____ probeert een jonge arts na een fout op haar werk opnieuw te beginnen. De hoofdrolspeler speelt overtuigend en de soundtrack past goed bij de spannendste scènes. Toch viel het einde een beetje tegen: het script legt niet alles uit. Ik zou de film (7) _____ als je van ontroerende verhalen houdt.

«En camino» es una película neerlandesa que se estrenó la semana pasada. Fui con colegas y compramos las entradas en línea. La proyección empezó a tiempo, pero la sala de cine estaba demasiado caliente.

El género es una mezcla de drama y comedia. En la trama, una joven médica intenta empezar de nuevo después de un error en su trabajo. La protagonista actúa de forma convincente y la banda sonora encaja bien con las escenas más tensas. Aun así, el final decepcionó un poco: el guion no lo explica todo. Recomendaría la película si te gustan las historias conmovedoras.

(1) première, (2) geweest, (3) vertoning, (4) bioscoopzaal, (5) genre, (6) plot, (7) aanraden

1. Wat vond de schrijver sterk aan de film en wat viel tegen? Geef twee voorbeelden uit de tekst.

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- Ze wil vooraf stoelen vastleggen omdat het druk kan worden bij de première.
- Ze gaat vanmiddag al naar de vertoning, nog voordat ze klaar is met werken.
- Volgens haar was de recensent in de krant erg positief over de film.

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Elige la solución correcta

1. We _____ na het werk naar de première gegaan en hebben daarna nog iets gedronken. *(Después del trabajo fuimos al estreno y luego aún tomamos algo.)*
a. zijn / gegaan b. waren / gegaan c. zijn / gegaanen
d. hebben / gegaan
2. De film _____ later begonnen omdat er problemen waren bij de kaartverkoop. *(La película empezó más tarde porque hubo problemas con la venta de entradas.)*
a. is / begonnen b. was / begon c. heeft / begonnen
d. heeft / begonnenen
3. In deze vertoning _____ de hoofdrolspeler erg overtuigend _____. *(En esta proyección, el protagonista actuó de manera muy convincente.)*
a. is / geacteerd b. heeft / acteerde c. had / geacteerd
d. heeft / geacteerd
1. zijn / gegaan 2. is / begonnen 3. heeft / geacteerd

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Kaartjes regelen voor de film

Sanne (vriendin): *Hee Karim, heb je zin om vanavond een voorstelling bij te wonen? Die nieuwe thriller draait om half negen.*

(Hola Karim, ¿te apetece ir esta noche a una función? Ese nuevo thriller empieza a las ocho y media.)

Karim (vriend): *Ja, lijkt me leuk. Zullen we online een kaartje kopen en meteen twee plaatsen reserveren? Bij de kaartverkoop is het vaak druk.*

(Sí, me parece bien. ¿Compramos una entrada online y reservamos dos asientos de inmediato? En taquilla suele haber mucha gente.)

Sanne (vriendin): *Goed plan. Ik wil graag iets meer naar achteren in de bioscoopzaal, dan zit je rustiger.*

(Buen plan. Me gustaría sentarme un poco más atrás en la sala, así se está más tranquilo.)

Karim (vriend): *Top. Neem je nog iemand mee, of blijven we met z'n tweeën? Ik kan anders mijn zus vragen.*

(Genial. ¿Vas a llevar a alguien más, o vamos los dos? Si no, puedo preguntarle a mi hermana.)

Sanne (vriendin): *Laten we met z'n tweeën gaan, dan kunnen we na afloop nog wat drinken en over het plot praten.*

(Vayamos los dos, así después podemos tomar algo y hablar de la trama.)

1. Waarom wil Sanne liever reserveren dan bij de kaartverkoop kopen?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Ik ben laatst naar de bioscoop geweest en ik heb ... gezien. / Het ging over ...; ik vond het (spannend/ontroerend), maar het viel me ook een beetje tegen. / Zullen we afspreken en van tevoren kaartjes reserveren?

1. Vertel kort over een film die je laatst in de bioscoop hebt gezien: waar ging het over en wat vond je ervan?

2. Je wilt dit weekend met een collega of vriend(in) naar de bioscoop: welke film wil je zien en hoe regel je de kaartjes?

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi! Heb je vrijdagavond zin om naar de bioscoop te gaan? Ik *ben* net langs de **kaartverkoop** gelopen en er zijn nog plekken voor de nieuwe film die vandaag in **première** gaat. De **vertoning** begint om 20:15.

Ik heb de **trailer** gezien: het is een spannende thriller, maar ik weet niet of jij dat leuk vindt. Zullen we **plaatsen reserveren** of koop je liever last minute? En wil je nog iemand **meenemen**?

Groet, Mark



Escribe una respuesta adecuada: *Ik ben vorige week naar ... geweest en ik vond het ... / Zullen we om ... afspreken bij ...? / Ik kan helaas niet, want ... Maar ... kan wel.*

Verbos importantes	Zijn (<i>ser</i>)	Acteren (<i>actuar</i>)	Aanraden (<i>recomendar</i>)
	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
ik	ben geweest	heb geacteerd	heb aangeraden
jij/je	bent geweest	hebt geacteerd	hebt aangeraden
hij/zij/ze/het	is geweest	heeft geacteerd	heeft aangeraden
wij/we	zijn geweest	hebben geacteerd	hebben aangeraden
jullie	zijn geweest	hebben geacteerd	hebben aangeraden
zij/ze	zijn geweest	hebben geacteerd	hebben aangeraden